



Odbor za razvoj

DEVE_PV(2009)0721_1

ZAPISNIK

seje z dne 21. julija 2009 od 10.30 do 12.30
V BRUSLJU

Seja se je začela v torek, 21. julija 2009, ob 10.40. Vodila jo je predsednica Eva Joly.

1. Sprejetje dnevnega reda

DEVE_OJ PE427.130v01-00

Dnevni red je bil sprejet v obliki, prikazani v zapisniku.

2. Sporočila predsednice

Predsednica je opozorila na prihodnje predsedniške volitve in volitve v provincialne svete v Afganistanu, ki bodo predvidoma 20. avgusta 2009, na katere bo Evropska komisija napotila misijo EU za opazovanje volitev, ki se bo financirala iz instrumenta za razvojno sodelovanje (DCI). Omenila je tudi nedavne predsedniške volitve v Mavretaniji.

3. Sporočila Evropske komisije

Generalni direktor Komisije za razvoj Stefano Manservigi je novim članom Odbora za razvoj predstavil glavna področja politike in prednostne naloge Evropske komisije na področju razvoja.

4. Sporočila predsednice o priporočilih koordinatorjev

Odbor bo zaprosil za dovoljenje za pripravo samoiniciativnih poročil o:

- „vplivih svetovne finančne in gospodarske krize na države v razvoju in razvojno sodelovanje“,
- „vmesnem pregledu geografskih in tematskih strateških dokumentov v okviru instrumenta za razvojno sodelovanje“.

Odbor bo pripravil mnenja o:

- KOM(2009)0197: predlog Uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1934/2006 o oblikovanju instrumenta za financiranje sodelovanja z industrializiranimi državami in ozemlji ter drugimi državami in ozemlji z visokim dohodkom;
- KOM(2009)0195 – 2009/0058 (COD): predlog Uredbe Evropskega Parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1717/2006 o vzpostavitvi instrumenta za stabilnost;
- KOM (2009)0120 – 2009/0038 (CNS) – C7-0003/2009: predlog Uredbe Sveta o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Gvinejo (in končal postopek, ki se je začel v prejšnjem parlamentarnem obdobju).

Odbor bo organiziral obravnavo sklepov in priporočil posebnega poročila Evropskega računskega sodišča št. 4/2009: Komisijino upravljanje vključenosti nedržavnih akterjev v razvojno sodelovanje.

Odbor je sprejel sklep o ustanovitvi petih stalnih delovnih skupin za demokratični nadzor pravnih instrumentov za razvojno sodelovanje in humanitarno pomoč:

- delovna skupina A: osrednja, vzhodna in jugovzhodna Azija, vlaganje v ljudi;
- delovna skupina B: južna in zahodna Azija, okolje;
- delovna skupina C: severna in osrednja Latinska Amerika, preseljevanje in azil;
- delovna skupina D: južna Latinska Amerika, Južna Afrika, nedržavni akterji v razvoju;
- delovna skupina E: varnost hrane, uredba o instrumentu za hrano, uredba o humanitarni pomoči, države AKP, ki so pogodbenice protokola o sladkorju.

Z delom bo nadaljevala tudi delovna skupina za proračun.

Odbor bo zaprosil za dovoljenje za vprašanje za ustni odgovor z razpravo in zaključno resolucijo (člen 115 Poslovnika) o:

- podnebnih spremembah in državah v razvoju;
- vplivih svetovne finančne in gospodarske krize na države v razvoju in razvojno sodelovanje.

Obstoječi časovni raspored sej Odbora za razvoj za leto 2009 je bil ponovno potrjen.

Ponovno so bile potrjene tudi ureditve, ki jih je sprejel prejšnji Odbor za razvoj, glede pravice do postopka pregleda v okviru komitologije med poletnimi počitnicami.

5. Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Gvinejo

DEVE/7/00035 – 2009/0038(CNS) – KOM(2009)0120 – C7-0003/2009

PA-PE 421.447v02-00

Sklep

Predsednica je člane obvestila, da bo ob upoštevanju sklepa, sprejetega na dopoldanskem sestanku koordinatorev, točka preložena, dokler ne bo predsednica pripravila novega mnenja. O mnenju se bo razpravljalo na naslednji seji odbora, ki bo

potekala septembra.

6. Proračun za leto 2010: Oddelek III – Komisija

DEVE/7/00168 – 2009/2002(BUD)

Poročevalec: Gay Mitchell

Obravnava delovnega dokumenta v navzočnosti Evropske komisije

Govorili so: Gay Mitchell, Jacques Vonthron (Evropska komisija, GD BUDG), predsednica, Michael Cashman, Enrique Guerrero Salom, Charles Goerens, Véronique De Keyser, Norbert Neuser in Vijay Bhardwaj (Evropska komisija, GD ECHO).

Sklep

Rok za vložitev predlogov sprememb: torek, 18. avgusta 2009

Sprejetje v odboru: četrtek, 3. septembra 2009

7. Podnebne spremembe in države v razvoju

DEVE/7/00350

DT - PE 427.047v01-00

Obravnava delovnega dokumenta v navzočnosti svetovalca za podnebne spremembe pri organizaciji OXFAM International Tima Gora

Govorili so: Tim Gore (Oxfam International), Thijs Berman, Michael Cashman, Charles Goerens, Judith Sargentini, Gay Mitchell, Franziska Keller, Enrique Guerrero Salom, predsednica in Stefano Manservigi (Evropska komisija, generalni direktor GD za razvoj)

8. Datum in kraj naslednje seje

2. septembra 2009, od 15.00 do 18.30

3. septembra 2009, od 9.00 do 12.30

Bruselj

Seja se je končala ob 12.35.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Eva Joly (P), Michèle Striffler (VP), Iva Zanicchi (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Thijs Berman, Michael Cashman, Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Greze, Enrique Guerrero Salom, András Gyürk, Filip Kaczmarek, Franziska Keller, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Maurice Ponga, David-Maria Sassoli, Birgit Schnieber-Jastram, Eleni Theoharous, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl, Frank Vanhecke and Gabriele Zimmer.
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Kriton Arsenis, Harlem Désir, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Fiona Hall, Martin Kastler, Wolf Klinz, Eduard Kukan, Kartika Tamara Liotard, Krzysztof Lisek, Isabella Lövin, Emma McClarkin, Miguel Angel Martínez Martínez, Cristian Dan Preda, Niccolò Rinaldi, Judith Sargentini, Horst Schnellhardt, Francesco Enrico Speroni, Bart Staes and Patrizia Toia.

187 (2)
193 (3)
John Attard-Montalto
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman/
--

Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Ott
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Manservisi, Vonthron, Bhardwaj, Baum, Janssen, Sommerschild
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeilimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Gore (Expert, Oxfam International)																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Palassof, Haglund, Lukyamuzi</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Triana, Mamedov</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Trauffer, Stasinopoulou</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Rejdych</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Tsiguerada, Guillot, Earle, Zerrouk</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Eeckman, Garcia</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Palassof, Haglund, Lukyamuzi	S&D	Triana, Mamedov	ALDE	Trauffer, Stasinopoulou	ECR	Rejdych	Verts/ALE	Tsiguerada, Guillot, Earle, Zerrouk	GUE/NGL	Eeckman, Garcia	EFD		NI	
PPE	Palassof, Haglund, Lukyamuzi															
S&D	Triana, Mamedov															
ALDE	Trauffer, Stasinopoulou															
ECR	Rejdych															
Verts/ALE	Tsiguerada, Guillot, Earle, Zerrouk															
GUE/NGL	Eeckman, Garcia															
EFD																
NI																

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Aguiriano, Harris, Bassot, Caprile, Cole, Douaud, McLauchlan Dudrap
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Gauci	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Van Hecke, De Souza Guilherme, Illan, Lerch, Morgan, Vassileva	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Ponce, Lorentzen	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Fonctionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman